

От 12 Октября 2010 г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ АГЕНТСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

между

KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.

и

АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»

и

CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED

и

CITIBANK N.A., LONDON

и

CITIGROUP GLOBAL MARKETS DEUTSCHLAND AG & CO. KGAA

касательно

**гарантированной программы выпуска облигаций KazMunaiGaz Finance Sub B.V.
на сумму 7 500 000 000 долларов США**

под гарантию

АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»

DEWEY & LEBOEUF

№ 1 Minster Court
Mincing Lane
London EC3R 7YL

НАСТОЯЩЕЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ АГЕНТСТКОЕ СОГЛАШЕНИЕ заключено 12 октября 2010г. (далее - настоящее «Соглашение»)

МЕЖДУ:

- (1) **KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.** (далее - «Эмитент»);
- (2) **АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»** (далее - «Замещенный должник»);
- (3) **CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED**, расположенный по адресу: Великобритания, Лондон E14 5LB, Канари Варф, площадь Канады, Ситигруп Центр (Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, London E14 5LB, United Kingdom) в качестве Доверительного управляющего. Данный термин, в зависимости от контекста, включает также любых других доверительных управляющих во время срока действия Тростового договора (как определено далее);
- (4) **CITIBANK N.A., LONDON** расположенной по адресу: Великобритания, Лондон E14 5LB, Канари Варф, площадь Канады, Ситигруп Центр (Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, London E14 5LB, United Kingdom) в качестве основного Платежного агента, Трансфертного агента и Расчетного агента; и
- (5) **CITIGROUP GLOBAL MARKETS DEUTSCHLAND AG & CO KGAA**, расположенной по адресу: Германия, Франкфурт, Ройтервег 16 (Reuterweg 16, 60323 Frankfurt, Germany) в качестве Регистратора, Платежного агента и Трансфертного агента.

ПОСКОЛЬКУ

- (A) Стороны настоящего Соглашения заключили агентское соглашение от 18 июня 2008 года (далее - «**Агентское соглашение**»), с учетом дополнительного агентского соглашения от 8 июля 2009 года и дальнейшего дополнительного агентского соглашения от 15 апреля 2010 года, касательно Программы выпуска среднесрочных глобальных облигаций на сумму 7 500 000 000 долларов США, выпущенной Эмитентом и Замещенным должником (далее - «**Программа**»).
- (B) На дату настоящего Соглашения Эмитент выпустил три серии облигаций в рамках Программы: (i) 8,375%, на сумму 1 400 000 000 долларов США. Срок погашения Облигаций 2013 год (далее - «**1 Серия облигаций**»); (ii) 9,125%, на сумму 1 600 000 000 долларов США. Срок погашения Облигаций 2018 г. (далее - «**2 Серия облигаций**»); (iii) 11,75%, на сумму 1 500 000 000 долларов США. Срок погашения Облигаций 2015 год, которые были выпущены двумя траншами и объединены в единую серию (далее - «**3 Серия облигаций**»); и (iv) 7% на сумму 1 500 000 000 долларов США. Срок погашения 2020год (далее - «**4 Серия облигаций**»), а совместно с 1,2 Сериями облигаций и 3 Серией облигаций - «**Существующие облигации**»).
- (C) Некоторые изменения были внесены в Тростовый договор от 18 июня 2008 г. (далее - «**Тростовый договор**») с целью замены Эмитента в качестве основного должника по Существующим облигациям и Тростовому договору, Замещенным должником для всех целей Существующих облигаций (далее - «**Замещение**»).
- (D) Соответственно, стороны настоящего Соглашения согласились внести определенные изменения в Агентское соглашение в отношении Существующих облигаций с целью осуществления Замещения.
- (E) Настоящее Соглашение является дополнением и должно толковаться совместно с Агентским соглашением.

СТОРОНЫ ДОГОВОРИЛИСЬ о следующем:

1. ТОЛКОВАНИЕ

- 1.1 Термины с заглавной буквы, используемые в настоящем Соглашении, но не имеющие определения в настоящем Соглашении имеют значения данные им в Агентском соглашении. Во избежание сомнений, все ссылки на «Статьи» в настоящем Соглашении относятся к статьям Агентского соглашения.
- 1.2 Все ссылки в настоящем Соглашении на соглашение, инструмент или иной документ (включая настоящее Соглашение, Агентское соглашение, Тростовый договор и любую Серию облигаций) следует толковать как ссылку на такое соглашение, инструмент или документ с учетом периодически вносимых возможных изменений, дополнений или новаций,.

2. СОГЛАШЕНИЕ

- 2.1 С Даты вступления в силу (как определено ниже), стороны соглашаются и признают, что все права Эмитента по Агентскому соглашению только в отношении Существующих облигаций (далее - «**Уступленные права**») настоящим, безусловно, уступаются Замещенному должнику с полной гарантией прав собственности и все обязательства Эмитента по Агентскому соглашению для всех целей только Существующих облигаций (далее – «**Переданные обязательства**») передаются Замещенному должнику.

2.2 Замещенный должник принимает Уступленные права и обязуется исполнять, принимать и погашать Переданные обязательства, как если бы Замещенный должник всегда являлся Эмитентом Существующих облигаций по Агентскому соглашению. В частности, но, не ограничивая общий смысл вышесказанного, все платежные и долговые обязательства, принадлежавшие Эмитенту в отношении Существующих облигаций, возникшие ранее или после С Даты вступления в силу, принимаются и принадлежат Замещенному должнику.

2.3 Доверительный управляющий, Платежные агенты, Трансфертные агенты и Регистратор принимают права и обязательства в отношениях с Замещенным должником, так чтобы он был связан с условиями Агентского соглашения для всех целей Существующих облигаций, как если бы Замещенный должник всегда являлся стороной Агентского соглашения вместо Эмитента.

2.4 Все ссылки на KazMunaiGaz Finance Sub B.V. в качестве Эмитента по Агентскому соглашению в отношении только Существующих Облигаций, начиная с Даты вступления в силу должны пониматься и рассматриваться как ссылки на АО НК «КазМунайГаз» в таком же качестве, а также все соответствующие определения должны пониматься с учетом уступок и передач, осуществленных в соответствии с настоящим Соглашением. Эмитент, за исключением случаев, по отношению к Существующим облигациям, сохраняет все свои права и обязанности по Агентскому соглашению.

3. ВЫПУСК

Настоящим агенты безотзывно и безусловно полностью освобождают Эмитента и Замещенного должника, Замещенного должника только в качестве Гаранта, от всех и любых обязательств, обязанностей в отношении Существующих облигаций по Агентскому соглашению для всех целей Существующих облигаций с Даты вступления в силу, и далее.

4. СТАТУС АГЕНТСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

За исключением вышеизложенного соглашения и положений пункта 3, все условия и положения Агентского соглашения остаются в полной силе и действии, и Агентское соглашение в дальнейшем должно пониматься и рассматриваться как один документ с настоящим Соглашением.

5. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО; ЮРИСДИКЦИЯ И АРБИТРАЖ

5.1. Настоящее Соглашение, включая и внедоговорные обязательства, возникающие из или в связи с ним регулируются и толкуются в соответствии с английским правом.

5.2. Положения Статей 19.2 (*Юрисдикция*), 19.3 (*Соответствующее место рассмотрения споров*), 19.4 (*Вручение судебных документов*), 19.5 (*Согласие на исполнение*) и 19.6 (*Арбитраж*) Агентского соглашения применяются к настоящему Соглашению, как если бы они воспроизводились в нем целиком, с учетом соответствующих различий.

6. ЗАКОН 1999 ГОДА О ДОГОВОРАХ (ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ)

Лицо, не являющееся стороной настоящего Соглашения не имеет права на исполнение любого условия настоящего Соглашения в соответствии с Законом 1999 года о договорах (Права третьих лиц).

7. ЭКЗЕМПЛЯРЫ

7.1. Настоящее Соглашение может быть подписано в любом количестве экземпляров, каждый из которых считается оригиналом. Любая сторона может заключить настоящее Соглашение путем подписания любого его экземпляра.

7.2. Настоящее Соглашение может быть переведено на казахский или русский языки и каждый такой перевод представляет собой оригинал. В случае возникновения любых разногласий или разночтений между версией на английском языке и ее переводом, версия на английском языке имеет преимущество.

[ДАЛЕЕ СЛЕДУЕТ СТРАНИЦА С ПОДПИСЯМИ]

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО, настоящее Соглашение было подписано в дату, указанную в начале настоящего Соглашения.

KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.
в качестве Эмитента

Ф.И.О.:

Должность:

АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»
в качестве Замещенного должника

Ф.И.О.:

Должность:

CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED
в качестве Доверительного управляющего

Ф.И.О.:

Должность:

CITIBANK N.A., LONDON
в качестве Основного платежного агента, Трансфертного агента и Расчетного агента

Ф.И.О.:

Должность:

CITIGROUP GLOBAL MARKETS DEUTSCHLAND AG & CO. KGAA
в качестве Регистратора, Платежного агента и Трансфертного агента

Ф.И.О.:

Должность: